

## Pagna ewlenija > Kwistjonijiet tal-familja u wirt > Proprjeta' fiz-zwieg u fis-shubijiet civili > Regimi tal-Proprjeta' Matrimonjali

### Regimi tal-Proprjeta' Matrimonjali

Malta

#### 1 Hemm regim tal-proprjeta' matrimonjali statutorju f'dan l-Istat Membru? X'jipprovdi?

L-Istat Malti jofri lil partijiet li jkunu jridu jikkuntrattaw zwieg taht il-legislazzjoni Maltija, il-liberta' li jagh'zlu huma dak ir-regim li ghandha tirregola l-proprjeta' matrimonjali tagh'hom. Madanakollu, ir-regim tal-proprjeta' matrimonjali ewlieni gewwa Malta huwa dak tal-Komunjoni tal-Akkwisti. Dan ir-regim jopera b'operazzjoni tal-ligi f'kull zwieg, salv jekk il-partijiet li jkunu diga' kkontrattaw jew li ghadhom ser jikkuntrattaw iz-zwieg jagh'zlu illi l-proprjeta' matrimonjali tagh'hom ghandha tigi regolata b'regim iehor li ma jmurx kontra l-ispirtu tal-ligi Maltija permezz ta' kuntratt pubbliku. Tipi ta' regim oħra li jirregolaw il-proprjeta' matrimonjali li jezistu gewwa Malta, appartu dak tal-Komunjoni tal-Akkwisti, huma s-Separazzjoni tal-Beni u l-Komunjoni ta' Residwu taht Amministrazzjoni Separata.

**Il-Komunjoni tal-Akkwisti** bhala r-regim tal-proprjeta' matrimonjali statutorju gewwa Malta, jipprovdi illi dak kollu li jigi akkwistat mill-partijiet wara z-zwieg, ikun jiffirma parti minn din il-Komunjoni tal-Akkwisti u ghaldaqstant ikun jappartjeni li-z-zweg partijiet fishma ndaqs. Il-ligi Maltija ttiprovdi specifikkament dak li ghandu jiffirma parti mill-Komunjoni tal-Akkwisti, b'eskluzjoni ghal donazzjonijiet, wirt u proprjeta' parafernali ta' kull parti.

**Is-Separazzjoni tal-Beni** bhala regim iehor li l-partijiet jistgħu jagh'zlu minnflok ir-regim tal-Komunjoni tal-Akkwisti, jipprovdi illi kull parti ghandha d-dritt illi jkollha l-kontroll assolut u tamministra dawk il-hwejje li hiya tkun akkwistat qabel u wara z-zwieg, u dan minghajr il-kunsens tal-parti l-oħra.

**Il-Komunjoni ta' Residwu taht Amministrazzjoni Separata** bhala regim iehor li l-partijiet jistgħu jagh'zlu minnflok ir-regim tal-Komunjoni tal-Akkwisti, jipprovdi illi kull parti fiz-zwieg ghandha d-dritt li takkwista, z-zomm u tamministra dawk il-hwejje li hiya tkun akkwistat fisimha daqslikieku hiya kienet is-sid esklussiv tal-istess hwejje. Madanakollu permezz ta' dan ir-regim, il-partijiet fiz-zwieg ma humiex prekluzi milli jiksbu beni flimkien, liema beni ghandhom ikunu amministrati b'mod kongunt mill-partijiet.

#### 2 Il-mizzewgin, kif jistgħu jirregolaw ir-regim tal-proprjeta' matrimonjali tagh'hom? X'inhuma r-rekwiziti formali f'dan il-każ?

Fir-rigward tar-regim tal-Komunjoni tal-Akkwisti, ir-regola generali hi li z-zweg partijiet fiz-zwieg ghandhom l-obbligu li jirregolaw u jamministraw l-proprjeta' matrimonjali tagh'hom flimkien. Madanakollu, l-ligi Maltija fir-rigward ta' dan ir-regim partikolari tiddistingwi bejn amministrazzjoni ordinarja, cjoe' dawk l-atti li jmissu lil waħda mill-partijiet mizzewga, u amministrazzjoni straordinarja, cjoe' dawk l-atti li jmissu li-z-zweg partijiet flimkien. Il-ligi Maltija telenka biss dawk l-atti ta' amministrazzjoni straordinarja, b'hekk dak li ma huwiex espressament imnizel fil-ligi, ghandu jkun ikkunsidrat li jikkostitwixxi att ta' amministrazzjoni ordinarja. Ghaldaqstant bhala rekwizit formali li ghandu dejjem jigi onorat sabiex jigi regolat ir-regim tal-Komunjoni tal-Akkwisti huwa dak tal-kunsens taz-zweg partijiet mizzewgin. F'każ li l-kunsens tal-partijiet ma jkunx inghata sabiex isir att rigward trasferiment jew holkien ta' jedd reali jew personali fuq proprjeta' immobbli jew mobbli, l-att jista' jigi annullat fuq it-talba tal-parti li ma tkunx tagħat il-kunsens tagħha.

Fir-rigward tar-regim ta' Separazzjoni ta' Beni, ir-regola generali hi kull parti mizzewga ghandha d-dritt li tirregola u tamministra l-proprjeta' li jkollha fuq isimha minghajr ebda kunsens tal-parti mizzewga l-oħra.

Fir-rigward tar-regim tal-Komunjoni ta' Residwu taht Amministrazzjoni Separata, ir-regola generali hi li meta parti fiz-zwieg tagħel li tagħmel akkwist waħedha, dan isir minghajr ma jinkiseb il-kunsens mill-parti mizzewga l-oħra, u l-parti li tkun għamlet l-akkwist ikollha d-dritt li tirregola u tamministra l-imsemmi akkwist waħedha. Filwaqt li meta z-zweg partijiet fiz-zwieg jagħmlu akkwist flimkien, il-kunsens tat-tnejn ikun inghata u ghaldaqstant ghandhom id-dritt li jirregolaw u jamministraw l-imsemmi akkwist flimkien.

#### 3 Hemm restrizzjonijiet fuq il-liberta' ta' kif jigi regolat regim tal-proprjeta' matrimonjali?

Meta jkun qiegħed jigi operat ir-regim tal-Komunjoni tal-Akkwisti, il-partijiet fiz-zwieg ghandhom l-obbligu li jagħmlu kollox flimkien. Ghaldaqstant ma ghandhom l-ebda liberta' kif jirregolaw u jamministraw, ghajr ghal dawk l-atti ta' amministrazzjoni ordinarja li ma jirrikjedux il-kunsens taz-zweg partijiet.

Min-naħa l-oħra meta jkun qiegħed jigi operat ir-regim tas-Separazzjoni tal-Beni, kull parti fiz-zwieg ghandha l-liberta' li tagħmel dak kollu li jidrilha xieraq bil-proprjeta' li jkollha fuq isimha minghajr ebda indħil mill-parti l-oħra.

Fir-rigward tar-regim tal-Komunjoni tar-Residwu taht Amministrazzjoni Separata, f'każ li parti fiz-zwieg tagħmel akkwist minghajr il-kunsens tal-parti l-oħra, din ghandha l-liberta' li tirregola r-regim minghajr ebda restrizzjonijiet. Madanakollu, jekk isir akkwist fisem iz-zweg partijiet, dawn tal-aħħar ma jkollhom l-ebda liberta' li jagħmlu li jridu izda ghandhom jagħxix t-tnejn flimkien.

#### 4 X'inhuma l-effetti legali ta' divorzju, separazzjoni jew annullament fuq il-proprjeta' matrimonjali?

Meta jkun qiegħed jigi operat ir-regim tal-Komunjoni tal-Akkwisti, il-ligi tistipula ċar illi dan ir-regim jibda minn dakinhar taz-zwieg u jispiċċa malli jinħall iz-zwieg, cjoe' permezz ta' divorzju. Magħdud ma' dan, il-ligi tkompli billi tistipula ukoll f'każ li jkun hemm firda legali tal-mizzewgin, jista' jintalab il-qsim ġudizzjarju ta' beni.

F'każ li jkun qiegħed jigi operat ir-regim tal-Komunjoni ta' Residwu taht Amministrazzjoni Separata, il-ligi tistipula illi din tispiċċa, fost oħrajn, meta jkun hemm ix-xoljiment taz-zwieg u mas-separazzjoni legali tal-mizzewgin.

Madanakollu, f'każ li fiz-zwieg ikun hemm fis-seħħ ir-regim tas-Separazzjoni tal-Beni, kull parti fiz-zwieg li jtemmu z-zwieg tagħhom, jinfirdu jew jannullaw iz-zwieg tagħhom, jibqgħu jirregolaw u jamministraw l-akkwisti li huma jkunu għamlu huma fisimhom.

Ghaldaqstant l-effetti tad-divorzju, separazzjoni, jew annullament, fir-rigward tal-proprjeta' matrimonjali, huwa li dak li jkun ġie akkwistat jinqasam bejn il-partijiet b'mod amikevoli jew inkella permezz ta' deċiżjoni tal-Qorti kompetenti.

#### 5 X'inhuma l-effetti tal-mewt ta' wieħed mill-mizzewgin fuq ir-regim tal-proprjeta' matrimonjali?

Mal-mewt ta' wieħed mill-mizzewgin, ir-regim tal-proprjeta' matrimonjali jispiċċa u ghandha tibda tapplika l-ligi tas-suċċessjoni Maltija sabiex il-proprjeta' tal-konjuġi li jkun miet/mietet tinqasam fuq l-eredi tal-mejjet/mejta. Illi l-fattur ewlieni li ghandu jittiehed in konsiderazzjoni huwa jekk il-parti li tkun mietet tkunx mietet testata jew intestata.

#### 6 Liema awtorità ghandha l-kompetenza li tiddeċiedi f'każ marbut mar-regim tal-proprjeta' matrimonjali?

L-Awtorita' kompetenti sabiex tiddeċiedi kwistjonijiet marbutin mar-regim tal-proprjeta' matrimonjali hiya l-Qorti Ċivili (Sezzjoni Familja).

#### 7 X'inhuma l-effetti tar-regim tal-proprjeta' matrimonjali fuq ir-relazzjonijiet legali bejn konjuġi u parti terza?

Mal-mument li regim ta' proprjeta' matrimonjali jibda jopera maż-zwieg tal-partijiet, dan jagħti bidu għal relazzjoni legali bejn il-konjuġi u terzi persuni, meta dan ikun il-każ. Terzi persuni jkollhom id-dritt li jeżerċitaw il-jeddijiet legali tagħhom kontra l-konjuġi flimkien jew separatament, skont il-każ, ma' min ikunu għamlu kuntratt jew id-dejn.

### **8 Deskrizzjoni qasira tal-proċedura għad-diviżjoni, inklużi l-partizzjoni, id-distribuzzjoni u l-likwidazzjoni, tal-proprjeta' matrimonjali f'dan l-Istat Membru.**

Sabiex issir diviżjoni tal-proprjeta' matrimonjali, normalment tali proċedura ssir fl-istadju li l-partijiet jkunu bdew proċeduri ta' separazzjoni jew divorzju. Proċeduri ta' dawn it-tip jirrikjedu li qabel ma' l-partijiet ma jirrikorru quddiem il-Qorti kompetenti, huma għandhom jibdew il-proċess ta' medjazzjoni. Illi f'każ li l-medjazzjoni tkun ta' suċċess, il-konjugi jkunu jistgħu jisseparaw b'mod bonarju f'liema każ il-konjugi jiftiehem fuq id-drittijiet tagħhom reciproci, fuq id-drittijiet tagħhom fuq uliedhom u dwar id-diviżjoni tal-proprjeta' matrimonjali, issir att pubbliku li jiġi skrutinizzat mill-Qorti kompetenti sabiex ikun aċċertat li nżamm bilanċ bejn id-drittijiet tal-konjugi. Dan il-kuntratt wara li jiġi approvat mill-Qorti kompetenti jiġi insinwat u rreġistrat sabiex ikun effettiv għall-finijiet kollha tal-liġi, inkluż fir-rigward ta' terzi persuni.

Illi jekk il-proċedura ta' medjazzjoni ma tkunx ta' suċċess u l-partijiet ma jaslux għall-arranġament bonarju, huma għandhom jibdew proċeduri appożiti quddiem il-Qorti kompetenti, fejn ssir talba fir-rigward tax-xolljiment tar-regim tal-proprjeta' matrimonjali sabiex b'hekk il-proprjeta' matrimonjali tkun tista' tiġi diviżja bejn iż-żewġ partijiet. Wara li d-deċiżjoni tal-Qorti kompetenti tgħaddi in gudiċat, l-istess sentenza tiġi rreġistrata sabiex tkun effettiva għall-finijiet kollha tal-liġi, inkluż fir-rigward ta' terzi persuni.

### **9 X'inhuma l-proċedura u d-dokumenti jew l-informazzjoni tipikament meħtieġa għall-finijiet tar-registrazzjoni tal-proprjeta' immobbli?**

Sabiex proprjeta' immobbli tiġi rreġistrata għewwa Malta, in-Nutar Pubbliku li jkun għamel il-kuntratt tal-proprjeta' immobbli, jippreżenta nota ta' insinwa lir-Regjistru Pubbliku sabiex din tiġi insinwata. Mal-mument li jkun hemm in-nota tal-insinwa, il-proprjeta' immobbli tkun għet irreġistrata u l-kuntratt ikollu saħħa fir-rigward tal-partijiet tal-kuntratt u kif ukoll fuq terzi persuni.

L-aħħar aġġornament: 15/11/2019

Il-verzjoni bil-lingwa nazzjonali ta' din il-paġna tinzamm mill-punt ta' kuntatt tan-NĠE rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-oriġinal mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. La l-NĠE u lanqas il-Kummissjoni Ewropea ma jaċċettaw ebda responsabbiltà fir-rigward ta' kwalunkwe informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.